

### Actividad de lectura



Máscara funeraria de oro conocida como  
"Máscara de Agamenón"  
[Imagen](#) con [licencia CC](#)

La última dinastía propiamente aquea fue fundada por **Atreo**, cuyo segundo hijo se llamó Agamenón. Las dudas sobre la autenticidad de esta postrera familia real se han disipado gracias a los hallazgos arqueológicos del último siglo y medio, que confirman mucho de cuanto se relata en el primer gran poema de Homero, la *Ilíada*.

Agamenón y Orestes fueron con toda probabilidad los últimos monarcas aqueos del Peloponeso, antes de la invasión de los dorios. El mito griego, en este punto, es ya realidad, casi historia.

Atreo estableció su capital en **Micenas**, no muy lejos de Nauplia, en una colina sobre las llanuras argólicas. Y en tiempos de Agamenón, alrededor del 1200 a.C., la dinastía átrida dominaba todo el Peloponeso. En Esparta, por ejemplo, gobernaba el rey Menelao, hermano de

Agamenón y marido de Helena, la mujer que, según Homero, provocó la guerra de Troya.[...]

Las más antiguas historias de la mitología están llenas de venganza, de traiciones y de sangre. La historia de la casa real de Micenas es quizá la que se remonta a los primeros hombres. Dos generaciones antes de Atreo comienza una historia terrible que solo acabará con el último miembro de la dinastía. Entonces los dioses se relacionaban con los hombres. También en la mitología cristiana, en los tiempos del pueblo judío, dios hablaba con sus elegidos. ¿Conoces algún caso? Relátalo brevemente y compáralo con la historia de Tántalo.



Gioacchino Assereto: Tántalo

La historia de los Átridas es un ejemplo de maldición que persigue a una familia generación tras generación. La culpa de un crimen contra los dioses, cometida por Tántalo, abuelo de Atreo, condena a un destino trágico hasta al último de sus descendientes.

Tántalo, que se relacionaba de tú a tú con los dioses, quiso poner a prueba su sabiduría. Los invitó a un banquete en su palacio y les hizo servir la carne de su propio hijo, Pélope. Los dioses se dieron cuenta del engaño y rechazaron la comida, horrorizados. Zeus precipitó a Tántalo a los infiernos, donde padece una perpetua hambre y sed, mientras manjares y bebidas que sus manos no pueden alcanzar giran a su alrededor.

Los dioses devolvieron la vida a Pélope, que fue el primer rey y dio su nombre al Peloponeso. La maldición continuó en sus hijos, Atreo y Tiestes. La esposa de Atreo engañaba a su marido con su propio hermano, Tiestes, e

dioses y Atreo, para vengar el adulterio y la intriga, cometió un crimen parecido al de Tántalo: sirvió a Tiestes la carne de sus propios hijos. Solo se salvó la más joven, Pelopia.

Tiestes acudió al Oráculo para averiguar de qué forma podría tomar a su vez venganza. Y el Oráculo le respondió que, para conseguirlo, debía yacer con su propia hija. Así lo hizo, violándola en plena noche, para que ella no supiese que su propio padre había cometido aquel horrible acto. Meses más tarde nacería Egisto.

Agamenón, hijo de Atreo, sería finalmente asesinado por Egisto, hijo y nieto de Tiestes, a su vuelta de Troya. Clitemnestra, su esposa, ayudó al asesino: vivía con él desde poco después de comenzar la guerra de Troya. Orestes, su hijo, daría muerte a los adúlteros.

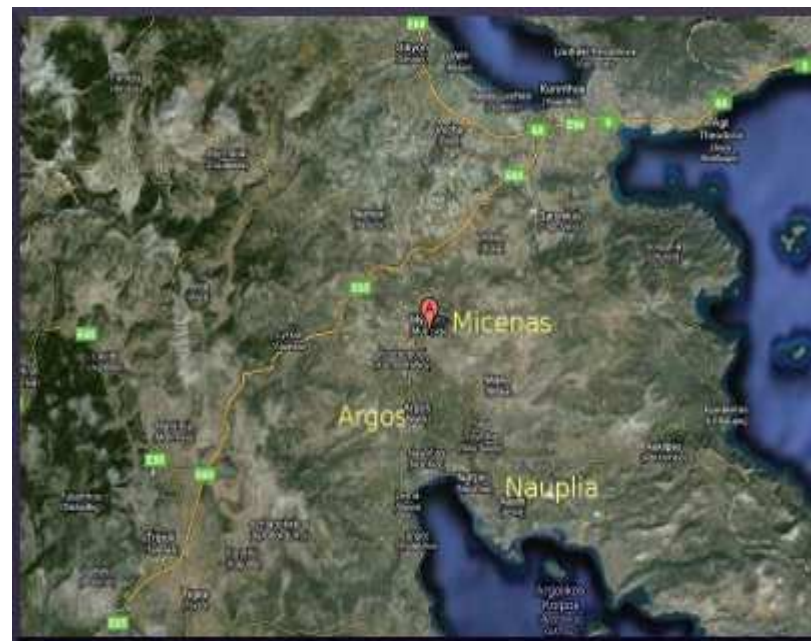
## 1. El período micénico

En el segundo milenio a. C. Micenas (Μυκῆναι en griego antiguo) era una fortaleza militar que dominaba gran parte del sur de Grecia. El sitio, actualmente un yacimiento arqueológico, está situado a 90 km al sudoeste de Atenas, en el nordeste de la península del Peloponeso. Se han encontrado restos de este periodo histórico también en las ciudades de Tirinto y Pilos.



Mapa del mundo micénico

Imagen de Mailema en Flickr. [Licencia CC](#)



Micenas hoy

Imagen de Mailema en Flickr. [Licencia CC](#)

Los señores de Micenas debieron vivir en chozas o cabañas de madera, puesto que no se han encontrado restos de palacios como en Creta. Las ruinas que se conservan son del final del período micénico, en torno al 1250, poco antes de los años en que se desarrolló la guerra de Troya. En aquella fecha se construyeron las ampliaciones de las murallas y la grandiosa entrada de la

Puerta de los Leones. Pasada la puerta, se puede ver el Círculo A de tumbas y un barrio de casas y talleres. Por una amplia escalinata se llega a lo alto de la Acrópolis. Se trata de ciudadelas construidas en lugares elevados, fortificadas, como corresponde a una civilización guerrera.

Sí que construían suntuosas enterramientos en los que se han encontrado objetos valiosos, señal de que les preocupaba la vida de ultratumba. Por las tablillas, escritas ya en griego, sabemos que sus dioses eran ya los Olímpicos.

El arte micénico no difiere mucho del cretense, aunque no es tan rico, y probablemente estuvo fuertemente influido por él.

Hacia el 1200 a.C. la ciudadela resulta arrasada, sin que se conozcan muy bien las circunstancias. Nunca fue reconstruida.

## **MICENAS**

Aquí tienes algunas imágenes de lo que queda de Micenas:



# LA CIUDADELA DE M

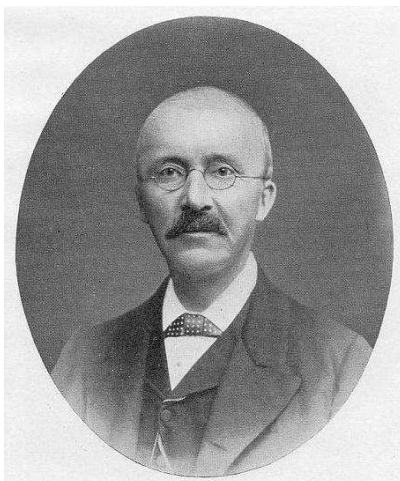


1 of 15

Micenas from [Melisa Penélope](#)

## 1.1 Un arqueólogo loco

Esta es la historia de un hombre al que sus contemporáneos tacharon de chiflado porque creía que las historias de Homero eran ciertas...



Heinrich Schliemann  
Imagen de dominio público

Heinrich Schliemann (1822 -1890) ha sido uno de los más famosos arqueólogos de todos los tiempos y, desde luego, quizá el más inspirado de todos ellos.

Nacido en una familia humilde, heredó de su padre la pasión por los textos de Homero, en particular por la *Iliada*. Él le contaba, como si de cuentos se tratase, las gestas de Aquiles y Héctor, le hablaba de la soberbia de Agamenón y del amor de Paris y Helena. Desde pequeño creyó que aquellas historias habían sido ciertas, aunque muy lejos, en el espacio y en el tiempo. Ningún historiador les daba crédito. Pero, al contrario que puede suceder con cualquier niño, que termina sabiendo que los cuentos son

cuentos, Schliemann mantuvo toda su vida su fe en la realidad de esos relatos.



Sofía con las joyas de Helena  
Imagen de dominio público

No pudo continuar sus estudios mucho tiempo. A los catorce años comenzó a trabajar de dependiente para ayudar a la maltrecha economía familiar. Compaginó su trabajo con el aprendizaje de idiomas, para los que tenía una capacidad innata, al igual que para los negocios. En pocos años logró amasar una fortuna y dominar casi todas las lenguas de Europa. Viajó muchísimo, fijó su residencia en diferentes países, aumentando cada vez más sus conocimientos y su patrimonio. Se casó con una aristócrata rusa, pero en su matrimonio no tuvo éxito.

Tras unos años en Estados Unidos, y tras una grave enfermedad, volvió a Europa y retomó sus antiguas inclinaciones: realizó estudios de Ciencias de la Antigüedad y Lenguas Orientales en la Sorbona (París).

Cerca ya de los cincuenta años, llegó a su destino: Grecia. Se divorció de su esposa rusa y se buscó una griega, Sofía. Guiado por los textos de Homero llegó a Hissarlik (Turquía), decidido a demostrar que Troya había existido, y no solo en la imaginación de Homero. Tras innumerables intentos que sin duda habrían desanimado a cualquier persona menos entusiasta, su piqueta al fin tropezó con un pedazo de lo que alguna vez había sido Troya.

Descubrió preciosas joyas que pensó que habían pertenecido a Helena, y con ellas retrató a su esposa. Después, siguiendo las huellas de Agamenón, marchó a Micenas. Nuevamente le sonrió la fortuna, que suele favorecer a los hombres tenaces y arriesgados. La máscara de Agamenón, el tesoro de Atreo... Todos son nombres que él dio a los objetos y a los lugares que iba descubriendo...

### *Comprueba lo aprendido*

Agamenón y Menelao eran hijos de:



Atreo



Tiestes





Correcto

Incorrecto

Incorrecto

#### Solución

1. [Opción correcta](#) ( [Retroalimentación](#) )
2. [Incorrecto](#) ( [Retroalimentación](#) )
3. [Incorrecto](#) ( [Retroalimentación](#) )

Ciudades micénicas fueron:



Esparta



Atenas



Tirinto

Correcto

Incorrecto

Correcto

2. **Incorrecto** ( [Retroalimentación](#) )
3. **Opción correcta** ( [Retroalimentación](#) )

La civilización micénica se desarrolló...



...en el milenio II a.C



...en el milenio I a.C

Correcto

Incorrecto

#### **Solución**

1. **Opción correcta** ( [Retroalimentación](#) )
2. **Incorrecto** ( [Retroalimentación](#) )

Schliemann deseaba realizar excavaciones en Hissarlik y Micenas:



Para enriquecerse.



Porque se había enamorado de una joven griega.



Porque quería demostrar que las historias de Homero tenían una base real.

Incorrecto

Correcto

**Solución**

1. Incorrecto ( Retroalimentación )
2. Incorrecto ( Retroalimentación )
3. Opción correcta ( Retroalimentación )

### ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

Eris, la "Discordia", entregó una manzana como premio para la más hermosa entre Hera, Atenea y Afrodita, pidiéndole al pastor Paris que actuase como juez. Paris eligió a Afrodita, sobornado por la promesa de obtener a Helena de Troya como recompensa. La consecuencia fue la guerra de Troya, y de ese modo en el mito griego las manzanas están asociadas con la tentación, la transgresión y la adquisición de éxito y poder.

Rowena y Rupert Sheperd: *Lo que significan las formas en el arte y el mito* . Barcelona, 2002

#### I

ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν . οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ , οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν . ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν .

πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν . αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν . ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν .

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

### Importante

Si sitúas el cursor sobre las palabras que están marcadas en azul en los textos, se te abre una ventanita con su significado. También puedes consultar el léxico que tienes en el apartado **2.2. Léxico** . Y, sobre todo,

ilustraciones, breves descripciones de los principales personajes de la mitología y la historia griega y enlaces a páginas con mayor información.

## *Ejercicio resuelto*

El texto se titula *El juicio de Paris*, sin embargo, en griego puedes leer ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου. El personaje protagonista tiene dos nombres, Paris, el más conocido; y Alejandro.

Lee despacio y en voz alta el texto griego; procura enlazar las palabras: cada artículo con su sustantivo, y detente en cada signo de puntuación. Después de haberlo leído una vez, escucha el archivo de audio y atiende a cómo se unen las palabras.



El texto nos habla de las relaciones entre dioses y mortales. Identifica las palabras que ya conoces.

Algunas de las palabras que ya conoces son los sustantivos: οἱ θεοί, αἱ θεαί, οἱ ἄνθρωποι, γῆ, ὁ κοῦρος; y los verbos: ἐστίν, οἰκοῦσιν.

Ahora continúa con la lectura de las oraciones que acompañan a las ilustraciones. La primera es una oración con dos sujetos, expresados en nominativo, οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι, enlazados por la conjunción καί, y un complemento directo, γάμον, expresado en acusativo. En la segunda, aparecen dos sintagmas con la preposición ἐν: ἐν τῷ γάμῳ, "en la boda" y ἐν ταῖς θεαῖς, "entre las diosas".



ἐνίστε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν

Imagen de [Jastrow](#) en Wikimedia Commons, licencia CC by 2.5



ἐν τῷ γάμῳ ἢ ἕρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς  
ἐστίν

Imagen de [Bibi Sain-Paul](#) , de dominio público

En la siguiente información encontrarás una versión en español, palabra a palabra, del texto griego. Te distinguimos con colores diferentes algunas funciones sintácticas para facilitar la comprensión de la historia que se cuenta.

Vamos a prestar una especial atención a dos complementos: el **complemento directo** , cuya función ya conoces; y el **complemento circunstancial** , que añade una especificación de tiempo, lugar, modo, cantidad, causa, finalidad, etc. Es frecuente que, como en castellano, los sintagmas que desempeñan la función de complemento circunstancial estén presentados por una preposición.

ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

El juicio de Alejandro (Paris)

I

- ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν.

Es cuando los dioses y los seres humanos no conviven.



- οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ , οἱ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ κατοοῦσιν.

Los dioses **en el Olimpo** , y los seres humanos **en la tierra** habitan.

En griego, los casos acusativo, genitivo y dativo pueden expresar las circunstancias en que se desarrolla la acción verbal. Y es muy frecuente la presencia de preposiciones. Los dos sintagmas que desempeñan la función de complemento circunstancial de lugar en esta oración están formados por una preposición y un sustantivo en caso dativo.

- ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουν.

Pero **alguna vez** los dioses y los hombres **una boda** celebran.

Generalmente se considera que los complementos siempre están desempeñados por sintagmas con un sustantivo o un adjetivo; sin embargo, podemos considerar que los adverbios, como **ἐνίοτε** , también cumplen la función sintáctica de un complemento circunstancial.

- πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν.

Pero **una vez** **en la boda** la disputa **sobre la belleza** **entre las diosas** es.

En esta oración encontramos hasta cuatro complementos circunstanciales; el primero, desempeñado por un adverbio temporal ( **πότε** ) y los demás por sintagmas preposicionales. Fíjate que el tercer complemento es un sintagma compuesto por una preposición y el sustantivo en genitivo ( **τῆς εὐμορφίας** ).

Recuerda que la conjunción **δέ** siempre se escribe en segundo lugar, pero se traduce en el primer lugar de la oración.

- αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν.

Pues las diosas **la victoria** quieren.

- ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν.

Pero los dioses **a las diosas** **la victoria** no dan porque los dioses a las diosas temen.

Te hemos destacado en esta oración un nuevo tipo de complemento, el **complemento indirecto** , que expresa el beneficiario o destinatario de la acción verbal; como puedes observar, este complemento se expresa con el caso dativo.

## II

ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν . ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὐρίσκει . ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ· ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη . καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν

ἄγγελος ἦκει . ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστιν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

τέλος δὲ ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει καὶ ἡ θεὰ δῶρον τῷ κοῦρῳ παρέχει · τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην .

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

## *Ejercicio resuelto*

Lee en voz alta este segundo texto, en él se cuenta quién era Paris (Alejandro) y qué diosas se presentaron ante él para ser juzgadas.

Acompaña con tu voz la lectura que reproduce este archivo de audio.



En estas ilustraciones ves representadas las tres diosas que pugnaban en belleza. En las oraciones aparecen descritas por sus atributos, expresados por complementos del nombre, que en griego se escriben en un nuevo caso, el genitivo: Atenea es la diosa de la sabiduría, τῆς σοφίας; Hera lo es del matrimonio, τοῦ γάμου; y Hermes, el mensajero de los dioses, τῶν θεῶν.



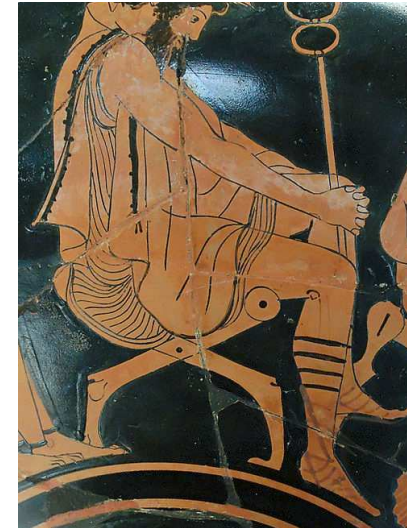
ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστίν

Imagen de [Marie-Lan Nguyen](#) , licencia CC BY 2.5



ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστίν

Imagen de [Bibi Saint-Paul](#) , de dominio público



ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει

Imagen de [Jastrow](#) , de dominio público

En la siguiente información encontrarás una versión en español, palabra a palabra, del texto griego. Como hemos hecho en los textos anteriores, te destacamos con diferentes colores nuevas funciones sintácticas; con ello pretendemos facilitarte la lectura y comprensión de un texto en el que conocerás quién era Paris (Alejandro) y cuál fue la decisión en su juicio.

En este texto centraremos nuestra atención en dos nuevos complementos: el **complemento indirecto** (que expresa al destinatario del beneficio o daño de la acción); y el **complemento del nombre** , un sustantivo que modifica a otro sustantivo y que se escribe en caso genitivo.

## II

- ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν.  
Y después los dioses al mensajero a la tierra envían.

- ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει.

El mensajero a un solitario muchacho encuentra.

Observa que los verbos transitivos ( εὕρισκει ) necesariamente deben tener un complemento directo ( μόνον κοῦρον ).

- ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ.

El muchacho con los seres humanos no convive, sino que solitario en el bosque vive.

- ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

Alejandro es un solitario muchacho y el juicio sobre la belleza para Alejandro es.

Fíjate que en esta oración hay dos palabras en genitivo: τῆς εὐμορφίας. Sin embargo, no desempeñan la función de complemento del nombre porque están acompañadas de la preposición περὶ.

- ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη.

Así pues vienen las tres diosas: Atenea, Hera y Afrodita.

La conjunción οὖν también se escribe en segundo lugar pero se traduce al principio de la oración.

- καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει.

Y con las diosas el de los dioses mensajero viene.

Es necesario llamar la atención sobre la colocación del complemento del nombre en genitivo, τῶν θεῶν ; como los adjetivos, lo normal es que aparezca delante del sustantivo al que modifica ( ἄγγελος ). Pero cuando este sustantivo está acompañado del artículo, el complemento del nombre se sitúa entre el artículo y el sustantivo: ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος .

- ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεὰ ἐστίν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

Atenea de la sabiduría diosa es, Hera del matrimonio diosa es y diosa de la belleza y del amor Afrodita es.

Estas oraciones son copulativas, llevan el verbo ἐστίν. Recuerda que el complemento más frecuente de

- τέλος δὲ ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει καὶ ἡ θεὰ δῶρον **τῷ κούρῳ** παρέχει τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην.

Y finalmente el muchacho a Afrodita elige y la diosa un regalo **al muchacho** da: la más bella muchacha, Helena.

El sintagma que se encuentra detrás del punto alto (τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην), es un modificador del complemento directo **δῶρον** ; podemos considerar que, al ampliar su significado, sea una aposición.

Hemos visto que el griego es una lengua flexiva, es decir, que los cambios en las terminaciones de las palabras, los llamados casos, sirven para designar distintas funciones sintácticas.

En griego existen en total cinco casos: nominativo, vocativo, acusativo, genitivo y dativo.

El **nominativo** (N) expresa la función de sujeto; debe coincidir en número y persona con el verbo. Esta coincidencia se llama concordancia:

ὁ ἄγγελος ἦκει ("el mensajero viene").

Por concordancia, también el atributo se expresa en nominativo. Si la función de atributo la desempeña un adjetivo, concuerda con el sujeto en género, número y caso; pero si la desempeña un sustantivo, la concordancia es sólo en caso:

ἡ Ἥρα θεά ἐστιν ("Hera es una diosa").

El **vocativo** (Voc) se utiliza para llamar la atención o invocar. Su forma suele coincidir con la del nominativo y generalmente va acompañado de una interjección. Aunque todavía no hemos visto ninguno, aquí tienes un ejemplo:

ὦ θεά ("¡oh diosa!")

El **acusativo** (Ac) tiene como función principal la de complemento directo. Si designa a una persona, en castellano empleamos la preposición "a" para diferenciarlo del sujeto:

οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δέιδουσιν ("los dioses temen a las diosas").

El **genitivo** (G) expresa el complemento del nombre, es una función en la que coincide con el adjetivo. Lo traducimos por medio de la preposición "de":

ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν ("Atenea es diosa de la sabiduría").

El **dativo** (D) se usa para expresar la función de complemento indirecto. Se traduce con las preposiciones "a" o "para":



ἡ θεὰ δῶρον τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

## Importante

### EL ARTÍCULO

Ya sabemos que el griego posee un artículo determinado que acompaña a los sustantivos, con los que concuerda en género, número y caso. Por ello, si reconocemos la forma del artículo, sabremos el caso del sustantivo y la función que desempeñan juntos. Observa las formas del artículo masculino y femenino. El único caso que el artículo no tiene es el vocativo.

	singular		plural	
	masculino	femenino	masculino	femenino
nominativo	ὁ	ἡ	οἱ	αἱ
acusativo	τόν	τήν	τούς	τάς
genitivo	τοῦ	τῆς	τῶν	τῶν
dativo	τῷ	τῇ	τοῖς	ταῖς

El griego, en cambio, no tiene artículo indeterminado; así, cuando un sustantivo no está acompañado de artículo, el sintagma se traduce en castellano con un artículo indeterminado:

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουνσιν ("los dioses y los seres humanos celebran **una** boda").

## Importante

Si tienes alguna duda sobre los conceptos gramaticales que se presentan en este tema o sobre otros expuestos con anterioridad, puedes acudir a la página de [preguntas frecuentes, φοιτῶσαι ἀπορίαί \(FAQ\)](#) . Allí encontrarás, ordenadas por categorías, breves explicaciones, ejemplos y paradigmas que te ayudarán a comprender la gramática griega. también tienes la opción de descargarte una versión imprimible de un [resumen de la gramática griega](#) .

## Reflexiona

Has leído los usos fundamentales de los casos griegos y observado algunos ejemplos de ellos. Ahora te pedimos que localices en los textos griegos un ejemplo, al menos, de cada uno de ellos. Escribe al lado su traducción al castellano.

Ejemplos:

NOMINATIVO: SUJETO

ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου ("el juicio de Alejandro").

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν ("los dioses y los seres humanos no conviven").

οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν ("los dioses habitan en el Olimpo, y los

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἀνθρώποι γάμον εὐχεται (los dioses y los seres humanos celebran una boda).

ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν ("la disputa sobre la belleza es entre las diosas").

αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν ("pues las diosas quieren la victoria").

οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ("los dioses no dan la victoria a las diosas").

οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δαΐδουσιν ("los dioses temen a las diosas").

οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν ("los dioses envían al mensajero a tierra").

ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὐρίσκει ("el mensajero encuentra un muchacho solitario").

ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ ("el muchacho no convive con los seres humanos").

μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ ("solitario vive en el bosque").

ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ ("Alejandro es el muchacho solitario").

ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαὶ ἰ· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη ("así pues vienen las tres diosas: Atenea, Hera y Afordita").

ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν ("Afrodita es la diosa de la belleza y del amor").

ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει ("el muchacho elige a Afrodita").

ἡ θεὰ δῶρον τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

NOMINATIVO: ATRIBUTO

ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ ("Alejandro es el muchacho solitario").

ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

#### ACUSATIVO: COMPLEMENTO DIRECTO

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι **γάμον** ἐορτάζουσιν ("los dioses y los seres humanos celebran una boda").

αἱ γὰρ θεαὶ **τὴν νίκην** ἐθέλουσιν ("pues las diosas quieren la victoria").

οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς **τὴν νίκην** οὐ παρέχουσιν ("los dioses no dan la victoria a las diosas").

ὁ ἄγγελος **μόνον κοῦρον** εὕρισκει ("el mensajero encuentra un muchacho solitario").

ὁ κοῦρος **τὴν Ἀφροδίτην** ἐκλέγει ("el muchacho elige a Afrodita").

ἡ θεὰ **δῶρον** τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

#### GENITIVO: COMPLEMENTO DEL NOMBRE

ἡ κρίσις **τοῦ Ἀλεξάνδρου** ("el juicio de Alejandro").

ὁ **τῶν θεῶν** ἄγγελος ἦκει ("el mensajero de los dioses viene").

ἡ Ἥρα **τοῦ γάμου** θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

θεὰ **τῆς εὐμορφίας** καὶ **τοῦ ἔρου** Ἀφροδίτη ἐστίν ("diosa de la belleza y del amor es Afrodita").

#### DATIVO: COMPLEMENTO INDIRECTO

ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας **τῷ Ἀλεξάνδρῳ** ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

Aunque el griego es una lengua flexiva, utiliza con frecuencia preposiciones para marcar las circunstancias en las que transcurre la acción verbal. Son tres los casos que admiten usos preposicionales: acusativo, genitivo y dativo.

Veamos las que han aparecido en los textos que acabamos de leer y los casos que llevan:

### Acusativo

εἰς = "a, hacia" οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν ("los dioses envían al mensajero a la tierra").

### Genitivo

περὶ = "sobre" ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

### Dativo

ἐν = "en" οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν ("pero los seres humanos viven en la tierra").

ἐν = "entre" πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν ("una vez en la boda la disputa sobre la belleza es entre las diosas").

σύν = "con" ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ ("el muchacho no convive con los seres humanos").

## Comprueba lo aprendido

Completa los espacios en blanco con el nombre del caso en que la palabra sería expresada en griego según su función.

Alejandro  vive en el bosque  , entre flores y manantiales. Alejandro es un pastor  que nunca ha visto a seres humanos  . Por eso, los dioses dan una misión  al mensajero  . El mensajero viene con las diosas  . Encuentran al pastor entre los árboles  . El pastor  juzga sobre la belleza de las diosas  .

"Alejandro" es sujeto, caso nominativo.

"En el bosque" es un sintagma con la preposición ἐν, caso dativo.

"Pastor" es atributo, caso nominativo.

"A seres humanos" es complemento directo, caso acusativo.

"Una misión" es complemento directo, caso acusativo.

"Al mensajero" es complemento indirecto, caso dativo.

"Con las diosas" es un sintagma con la preposición σύν, caso dativo.

"Entre los árboles" es un sintagma con la preposición ἐν, caso dativo.

"El pastor" es sujeto, caso nominativo.

"De las diosas" es complemento del nombre, caso genitivo.

## *Actividad de lectura*

Hasta aquí hemos observado sobre todo las formas de las palabras, su **morfología**. Ahora nos vamos a centrar en las funciones que desempeñan las palabras en la oración, es decir, vamos a analizar sintácticamente las oraciones. Volveremos al texto griego y oración a oración analizaremos la función que



En primer lugar, veamos la siguiente presentación en la que se explica la estructura de todas las oraciones del segundo párrafo de "El juicio de Paris".



Análisis sintáctico del juicio de Paris from [javier\\_almodovar](#)

Ahora intenta tú analizar el tercer párrafo. Sigue el método que has visto en la presentación.

Para facilitarte el análisis, aquí te dividimos el texto en oraciones y te indicamos algunos aspectos destacados de cada una:

1. ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν.

ἄγγελον, que cumple la función de complemento directo. En la oración hay otro acusativo, εἰς τὴν γῆν, que al llevar una preposición, εἰς, no puede desempeñar la función de complemento directo, sino la de complemento circunstancial. El verbo está en 3.<sup>a</sup> persona del plural por lo que su sujeto debe ser un nominativo plural, οἱ θεοὶ. Por último, ἔπειτα es un adverbio que modifica temporalmente la circunstancia en la que se desarrolla la acción verbal.

2. ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει.

Nuevamente una oración con un verbo transitivo, εὕρισκει, en 3.<sup>a</sup> persona del singular. Su complemento directo en acusativo es μόνον κοῦρον. Por último, el sujeto concuerda en número con el verbo, ὁ ἄγγελος está en nominativo singular.

3. ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ.

En este caso estamos ante dos verbos y, por lo tanto, dos oraciones que están enlazadas por un nexo, la conjunción ἀλλὰ. Las vamos a ver por separado.

El primer verbo συνοικεῖ está en 3.<sup>a</sup> persona del singular y está modificado por un adverbio negativo οὐ; su sujeto en nominativo singular es ὁ κοῦρος. El sintagma que falta está en dativo plural y lo acompaña la preposición σὺν, cumple la función de complemento circunstancial.

El segundo verbo también es singular, οἰκεῖ. Su sujeto no aparece porque es el mismo que en la anterior oración, pero sí está un adjetivo que lo modifica μόνος, en nominativo singular. El sintagma presentado por la preposición ἐν está en dativo singular y cumple la función de complemento circunstancial.

4. ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

También aquí encontramos dos verbos y dos oraciones, enlazadas por un nexo, la conjunción καὶ. En las dos oraciones el verbo es ἐστί(ν), el verbo copulativo.

En la primera oración el verbo copulativo une un sujeto, ὁ Ἀλέξανδρος, con su atributo, μόνος κοῦρος. Recuerda que el atributo es una palabra que modifica a un sustantivo mediante el verbo copulativo. En griego, el atributo, que toma la forma del nominativo, no lleva artículo, por eso se diferencia del sujeto.

La segunda oración tiene un sujeto en nominativo singular ἡ κρίσις. Y dos complementos: uno en dativo,

## Actividad de lectura

Vuelve a leer los textos griegos; ya sabes las funciones de los casos. Te será fácil reconocerlos gracias a los artículos. También conoces los usos de algunas preposiciones. Escribe ahora la traducción al castellano de los dos textos.

### ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

#### El juicio de Alejandro (Paris)

##### I

ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν. οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν. ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν.

πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν. αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν. ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν.

Es cuando los dioses y los seres humanos no conviven. Los dioses habitan en el Olimpo, y los seres humanos habitan en la tierra. Pero alguna vez los dioses y los hombres celebran una boda.

Pero una vez en la boda la disputa sobre la belleza es entre las diosas. Pues las diosas quieren la victoria. Pero los dioses no dan la victoria a las diosas porque los dioses temen a las diosas.

##### II

κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη. καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει. ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστιν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

Y después los dioses envían al mensajero a la tierra. El mensajero encuentra a un solitario muchacho. El muchacho no convive con los seres humanos, sino que vive solitario en el bosque. Alejandro es el solitario muchacho y el juicio sobre la belleza es para Alejandro.

Así pues las tres diosas vienen: Atenea, Hera y Afrodita. Y el mensajero de los dioses viene con las diosas. Atenea es diosa de la sabiduría, Hera es diosa del matrimonio y diosa de la belleza y del amor es Afrodita.

Y finalmente el muchacho elige a Afrodita y la diosa da un regalo al muchacho: a la más bella muchacha, a Helena.

## LÉXICO DE LOS TEXTOS GRIEGOS DEL TEMA MICENAS

ἄγγελος ὁ		mensajero
Ἀθηνᾶ ἡ		Atenea
Ἀφροδίτη ἡ		Afrodita
γάμος ὁ		boda
δείδουσι		temen
δῶρον		regalo
ἐθέλουσι		quieren
εἰς	prep + Ac	a
Ἑλένη ἡ		Helena
ἐν	prep + D	en, entre
ἐνίστε	adv	alguna vez
ἐορτάζουσι		celebran
ἔπειτα	adv	después
ἔρις ἡ		disputa, discordia
ἔρως ὁ		amor
εὐμορφία ἡ		belleza
ἔκει, ἔκουσι		viene, vienen
Ἥρα ἡ		Hera
καλλίστη		la más bella
κρίσις ἡ		juicio
μόνος		solitario

νίκη ή		victoria
Όλυμπος ό		Olimpo
ότε	conj	cuando
ότι	conj	porque
παρέχει, παρέχουσι		da, concede; dan, conceden
πέμπουσι		envían
περί	prep + G	por, a causa de
πόλεμος ό		guerra, lucha
πότε	adv	una vez
σοφία ή		sabiduría
σύν	prep + D	con
συνοικοῦσι		conviven
τέλος	adv	finalmente
τρις		tres
ύλη ή		bosque



### *Ejercicio resuelto*

La palabra **crisis** procede del griego **κρίσις**, que como has visto significa "juicio". En castellano tiene el significado de "cambio brusco". Otras palabras como **crítica** o **criterio** conservan mejor el sentido original de la palabra:

- **Crítica** : examen y juicio acerca de alguien o algo.
- **Criterio**: juicio para discernir, clasificar o relacionar una cosa.

La palabra **arqueología** procede de **ἀρχαίος** (antiguo) y **λόγος** (estudio). La definición que nos da el DRAE es: Ciencia que estudia lo que se refiere a las artes, a los monumentos y a los objetos de la antigüedad, especialmente a través de sus restos.

**Arcaico** es un adjetivo que se aplica a lo muy antiguo o anticuado.

**Arcaísmo** es otra palabra que procede de **ἀρχαίος** y se refiere a palabras que ya están en desuso, pero que podemos encontrar en textos literarios como recurso expresivo o incluso en el habla corriente, en zonas rurales o en boca de personas ancianas.

Ejemplos de arcaísmo serían palabras como: *máxime, asaz, cabe (preposición), do, otrora* ... **Busca en el DRAE su significado y escribe una frase con cada uno.**

- **asaz:** bastante.
- **cabe:** junto a.
- **do:** donde.
- **otrora:** en otro tiempo.

### 3. El juicio de Paris y sus consecuencias



Imagen de [mailema](#)  
licencia CC

**Tetis** era una bellísima nereida a quien Zeus deseaba. Advertido de que no debía unirse a ella, ya que cualquier hijo que ella tuviera sería más poderoso que su padre, decidió entregarla a un mortal, **Peleo**.

Todos los dioses fueron invitados a la boda, excepto Eris, la diosa de la Discordia, que habría estropeado la fiesta. Ofendida, apareció en el convite, y arrojó a los pies de la diosa una manzana de oro con la siguiente inscripción: "para la más bella". Tres diosas se la disputaron: **Hera, Atenea y Afrodita**. Y **Paris**, hijo de Príamo, el rey de Troya, fue llamado para juzgar la belleza de las diosas y dar la manzana a la vencedora.

Las diosas, mientras mostraban sus cuerpos a Paris, trataron de ganar su voto con sobornos: Atenea le ofreció el poder en la batalla, ser el más valiente de los mortales; Hera le prometió el gobierno de todas las tierras de Europa y Asia; Afrodita, la mano de Helena, famosa en todo el mundo por su belleza. Y con este soborno ganó la manzana.

El problema es que Helena era una mujer casada, pero eso no preocupó a Paris, que pensó al momento que podía raptarla. No pensó tampoco en las consecuencias: Helena era la esposa de **Menelao**, rey de Esparta, que sin duda no permitiría tamaña ofensa. Y su hermano era el poderoso Agamenón. Por otro lado, Atenea y Hera, las diosas a quien despreció, iban a ser sus enemigas en el futuro.

La imagen de Helena le hizo preferir el amor al poder y las riquezas, aunque eso causase la ruina de su propia ciudad. Partió hacia Esparta. Menelao lo agasajó durante nueve días, pero tuvo que partir a Creta para asistir a los funerales por la muerte de su abuelo. Afrodita hizo que Helena se enamorase apasionadamente de Paris, y pronto cayó en sus brazos.

La flota troyana estaba preparada para la huida. Partieron durante la noche. Al tercer día llegaron a Troya, que recibió a Helena como a una diosa, asombrada por su belleza.

Este trailer presenta las escenas más espectaculares de la película *Helena de Troya*, dirigida en 1955 por Robert Wise. Es una de las primeras versiones de este mito. Está en inglés, pero puede seguirse bien la historia.



Enrique Simonet: El Juicio de Paris

[Imagen](#) de [dominio público](#)



### *Comprueba lo aprendido*

Lee el siguiente párrafo y rellena los espacios en blanco:

fue el primer rey de Grecia, y su nombre sirvió para dar nombre a la península del Peloponeso. Tuvo dos hijos,  y  , que se disputaron el trono de Micenas. Fue  quien finalmente consiguió reinar, y sus hijos,  y  , fueron reyes, respectivamente, de Micenas y  .  consiguió la mano de la bellísima

Pero los dioses tenían otros designios.

En la boda de  y Peleo, la diosa  , que no había sido invitada, tiró una manzana de oro con la inscripción "para la más bella" a los pies de las diosas que estaban presentes. Tres diosas se disputaron el título, y  , llamado para decidir quien era la diosa más hermosa, eligió a  , que le había prometido el amor de Helena, por encima de  y  , que le habían ofrecido poder, bravura y riquezas.

Enviar

Este tema ha sido elaborado por Meli San Martín y Javier Almodóvar para la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía

### Actividad de lectura



Máscara funeraria de oro conocida como

"Máscara de Agamenón"

[Imagen](#) con [licencia CC](#)

La última dinastía propiamente aquea fue fundada por **Atreo**, cuyo segundo hijo se llamó Agamenón. Las dudas sobre la autenticidad de esta postrera familia real se han disipado gracias a los hallazgos arqueológicos del último siglo y medio, que confirman mucho de cuanto se relata en el primer gran poema de Homero, la *Ilíada*.

Agamenón y Orestes fueron con toda probabilidad los últimos monarcas aqueos del Peloponeso, antes de la invasión de los dorios. El mito griego, en este punto, es ya realidad, casi historia.

Atreo estableció su capital en **Micenas**, no muy lejos de Nauplia, en una colina sobre las llanuras argólicas. Y en tiempos de Agamenón, alrededor del 1200 a.C., la dinastía átrida dominaba todo el Peloponeso. En Esparta, por ejemplo, gobernaba el rey Menelao, hermano de

Agamenón y marido de Helena, la mujer que, según Homero, provocó la guerra de Troya.[...]



Las más antiguas historias de la mitología están llenas de venganza, de traiciones y de sangre. La historia de la casa real de Micenas es quizá la que se remonta a los primeros hombres. Dos generaciones antes de Atreo comienza una historia terrible que solo acabará con el último miembro de la dinastía. Entonces los dioses se relacionaban con los hombres. También en la mitología cristiana, en los tiempos del pueblo judío, dios hablaba con sus elegidos. ¿Conoces algún caso? Relátalo brevemente y compáralo con la historia de Tántalo.



Gioacchino Assereto: Tántalo

La historia de los Átridas es un ejemplo de maldición que persigue a una familia generación tras generación. La culpa de un crimen contra los dioses, cometida por Tántalo, abuelo de Atreo, condena a un destino trágico hasta al último de sus descendientes.

Tántalo, que se relacionaba de tú a tú con los dioses, quiso poner a prueba su sabiduría. Los invitó a un banquete en su palacio y les hizo servir la carne de su propio hijo, Pélope. Los dioses se dieron cuenta del engaño y rechazaron la comida, horrorizados. Zeus precipitó a Tántalo a los infiernos, donde padece una perpetua hambre y sed, mientras manjares y bebidas que sus manos no pueden alcanzar giran a su alrededor.

Los dioses devolvieron la vida a Pélope, que fue el primer rey y dio su nombre al Peloponeso. La maldición continuó en sus hijos, Atreo y Tiestes. La esposa de Atreo engañaba a su marido con su propio hermano, Tiestes, e



dioses y Atreo, para vengar el adulterio y la intriga, cometió un crimen parecido al de Tántalo: sirvió a Tiestes la carne de sus propios hijos. Solo se salvó la más joven, Pelopia.

Tiestes acudió al Oráculo para averiguar de qué forma podría tomar a su vez venganza. Y el Oráculo le respondió que, para conseguirlo, debía yacer con su propia hija. Así lo hizo, violándola en plena noche, para que ella no supiese que su propio padre había cometido aquel horrible acto. Meses más tarde nacería Egisto.

Agamenón, hijo de Atreo, sería finalmente asesinado por Egisto, hijo y nieto de Tiestes, a su vuelta de Troya. Clitemnestra, su esposa, ayudó al asesino: vivía con él desde poco después de comenzar la guerra de Troya. Orestes, su hijo, daría muerte a los adúlteros.

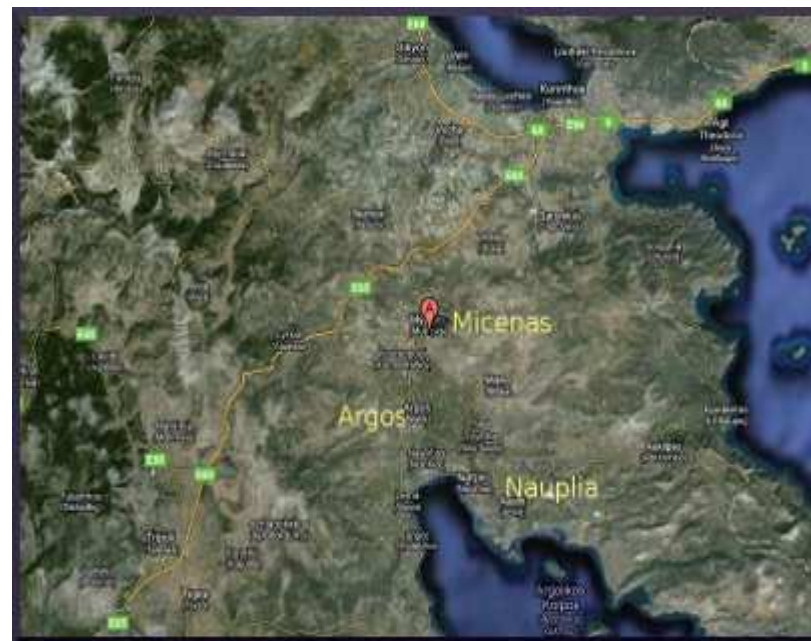
## 1. El período micénico

En el segundo milenio a. C. Micenas (Μυκῆναι en griego antiguo) era una fortaleza militar que dominaba gran parte del sur de Grecia. El sitio, actualmente un yacimiento arqueológico, está situado a 90 km al sudoeste de Atenas, en el nordeste de la península del Peloponeso. Se han encontrado restos de este periodo histórico también en las ciudades de Tirinto y Pilos.



Mapa del mundo micénico

Imagen de Mailema en Flickr. [Licencia CC](#)



Micenas hoy

Imagen de Mailema en Flickr. [Licencia CC](#)

Los señores de Micenas debieron vivir en chozas o cabañas de madera, puesto que no se han encontrado restos de palacios como en Creta. Las ruinas que se conservan son del final del período micénico, en torno al 1250, poco antes de los años en que se desarrolló la guerra de Troya. En aquella fecha se construyeron las ampliaciones de las murallas y la grandiosa entrada de la

Puerta de los Leones. Pasada la puerta, se puede ver el Círculo A de tumbas y un barrio de casas y talleres. Por una amplia escalinata se llega a lo alto de la Acrópolis. Se trata de ciudadelas construidas en lugares elevados, fortificadas, como corresponde a una civilización guerrera.

Sí que construían suntuosas enterramientos en los que se han encontrado objetos valiosos, señal de que les preocupaba la vida de ultratumba. Por las tablillas, escritas ya en griego, sabemos que sus dioses eran ya los Olímpicos.

El arte micénico no difiere mucho del cretense, aunque no es tan rico, y probablemente estuvo fuertemente influido por él.

Hacia el 1200 a.C. la ciudadela resulta arrasada, sin que se conozcan muy bien las circunstancias. Nunca fue reconstruida.

## **MICENAS**

Aquí tienes algunas imágenes de lo que queda de Micenas:

# LA CIUDADELA DE M

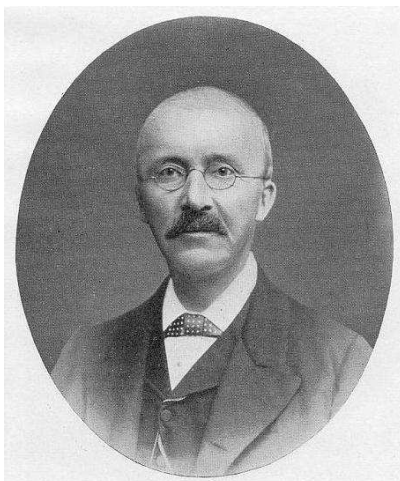


1 of 15

Micenas from Melisa Penélope

## 1.1 Un arqueólogo loco

Esta es la historia de un hombre al que sus contemporáneos tacharon de chiflado porque creía que las historias de Homero eran ciertas...



Heinrich Schliemann  
Imagen de dominio público

Heinrich Schliemann (1822 -1890) ha sido uno de los más famosos arqueólogos de todos los tiempos y, desde luego, quizá el más inspirado de todos ellos.

Nacido en una familia humilde, heredó de su padre la pasión por los textos de Homero, en particular por la *Iliada*. Él le contaba, como si de cuentos se tratase, las gestas de Aquiles y Héctor, le hablaba de la soberbia de Agamenón y del amor de Paris y Helena. Desde pequeño creyó que aquellas historias habían sido ciertas, aunque muy lejos, en el espacio y en el tiempo. Ningún historiador les daba crédito. Pero, al contrario que puede suceder con cualquier niño, que termina sabiendo que los cuentos son

cuentos, Schliemann mantuvo toda su vida su fe en la realidad de esos relatos.



Sofía con las joyas de Helena  
Imagen de dominio público

No pudo continuar sus estudios mucho tiempo. A los catorce años comenzó a trabajar de dependiente para ayudar a la maltrecha economía familiar. Compaginó su trabajo con el aprendizaje de idiomas, para los que tenía una capacidad innata, al igual que para los negocios. En pocos años logró amasar una fortuna y dominar casi todas las lenguas de Europa. Viajó muchísimo, fijó su residencia en diferentes países, aumentando cada vez más sus conocimientos y su patrimonio. Se casó con una aristócrata rusa, pero en su matrimonio no tuvo éxito.

Tras unos años en Estados Unidos, y tras una grave enfermedad, volvió a Europa y retomó sus antiguas inclinaciones: realizó estudios de Ciencias de la Antigüedad y Lenguas Orientales en la Sorbona (París).

Cerca ya de los cincuenta años, llegó a su destino: Grecia. Se divorció de su esposa rusa y se buscó una griega, Sofía. Guiado por los textos de Homero llegó a Hissarlik (Turquía), decidido a demostrar que Troya había existido, y no solo en la imaginación de Homero. Tras innumerables intentos que sin duda habrían desanimado a cualquier persona menos entusiasta, su piqueta al fin tropezó con un pedazo de lo que alguna vez había sido Troya.

Descubrió preciosas joyas que pensó que habían pertenecido a Helena, y con ellas retrató a su esposa. Después, siguiendo las huellas de Agamenón, marchó a Micenas. Nuevamente le sonrió la fortuna, que suele favorecer a los hombres tenaces y arriesgados. La máscara de Agamenón, el tesoro de Atreo... Todos son nombres que él dio a los objetos y a los lugares que iba descubriendo...

### *Comprueba lo aprendido*

Agamenón y Menelao eran hijos de:



Atreo



Tiestes



Correcto

Incorrecto

Incorrecto

#### Solución

1. [Opción correcta](#) ( [Retroalimentación](#) )
2. [Incorrecto](#) ( [Retroalimentación](#) )
3. [Incorrecto](#) ( [Retroalimentación](#) )

Ciudades micénicas fueron:



Esparta



Atenas



Tirinto

Correcto

Incorrecto

Correcto



2. **Incorrecto** ( [Retroalimentación](#) )
3. **Opción correcta** ( [Retroalimentación](#) )

La civilización micénica se desarrolló...



...en el milenio II a.C



...en el milenio I a.C

Correcto

Incorrecto

#### **Solución**

1. **Opción correcta** ( [Retroalimentación](#) )
2. **Incorrecto** ( [Retroalimentación](#) )

Schliemann deseaba realizar excavaciones en Hissarlik y Micenas:



Para enriquecerse.



Porque se había enamorado de una joven griega.



Porque quería demostrar que las historias de Homero tenían una base real.



Incorrecto

Correcto

**Solución**

1. Incorrecto ( Retroalimentación )
2. Incorrecto ( Retroalimentación )
3. Opción correcta ( Retroalimentación )

### ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

Eris, la "Discordia", entregó una manzana como premio para la más hermosa entre Hera, Atenea y Afrodita, pidiéndole al pastor Paris que actuase como juez. Paris eligió a Afrodita, sobornado por la promesa de obtener a Helena de Troya como recompensa. La consecuencia fue la guerra de Troya, y de ese modo en el mito griego las manzanas están asociadas con la tentación, la transgresión y la adquisición de éxito y poder.

Rowena y Rupert Sheperd: *Lo que significan las formas en el arte y el mito* . Barcelona, 2002

#### I

ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν . οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ , οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν . ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν .

πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν . αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν . ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν .

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

### Importante

Si sitúas el cursor sobre las palabras que están marcadas en azul en los textos, se te abre una ventanita con su significado. También puedes consultar el léxico que tienes en el apartado **2.2. Léxico** . Y, sobre todo,

ilustraciones, breves descripciones de los principales personajes de la mitología y la historia griega y enlaces a páginas con mayor información.

## *Ejercicio resuelto*

El texto se titula *El juicio de Paris*, sin embargo, en griego puedes leer ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου. El personaje protagonista tiene dos nombres, Paris, el más conocido; y Alejandro.

Lee despacio y en voz alta el texto griego; procura enlazar las palabras: cada artículo con su sustantivo, y detente en cada signo de puntuación. Después de haberlo leído una vez, escucha el archivo de audio y atiende a cómo se unen las palabras.



El texto nos habla de las relaciones entre dioses y mortales. Identifica las palabras que ya conoces.

Algunas de las palabras que ya conoces son los sustantivos: οἱ θεοί, αἱ θεαί, οἱ ἄνθρωποι, γῆ, ὁ κοῦρος; y los verbos: ἐστίν, οἰκοῦσιν.

Ahora continúa con la lectura de las oraciones que acompañan a las ilustraciones. La primera es una oración con dos sujetos, expresados en nominativo, οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι, enlazados por la conjunción καί, y un complemento directo, γάμον, expresado en acusativo. En la segunda, aparecen dos sintagmas con la preposición ἐν: ἐν τῷ γάμῳ, "en la boda" y ἐν ταῖς θεαῖς, "entre las diosas".



ἐνίστε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν

Imagen de [Jastrow](#) en Wikimedia Commons, licencia CC by 2.5



ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς  
ἐστίν

Imagen de [Bibi Sain-Paul](#) , de dominio público

En la siguiente información encontrarás una versión en español, palabra a palabra, del texto griego. Te distinguimos con colores diferentes algunas funciones sintácticas para facilitar la comprensión de la historia que se cuenta.

Vamos a prestar una especial atención a dos complementos: el **complemento directo** , cuya función ya conoces; y el **complemento circunstancial** , que añade una especificación de tiempo, lugar, modo, cantidad, causa, finalidad, etc. Es frecuente que, como en castellano, los sintagmas que desempeñan la función de complemento circunstancial estén presentados por una preposición.

ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

El juicio de Alejandro (Paris)

I

- ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν.

Es cuando los dioses y los seres humanos no conviven.

- οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ , οἱ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ κατοοῦσιν.

Los dioses **en el Olimpo** , y los seres humanos **en la tierra** habitan.

En griego, los casos acusativo, genitivo y dativo pueden expresar las circunstancias en que se desarrolla la acción verbal. Y es muy frecuente la presencia de preposiciones. Los dos sintagmas que desempeñan la función de complemento circunstancial de lugar en esta oración están formados por una preposición y un sustantivo en caso dativo.

- ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουν.

Pero **alguna vez** los dioses y los hombres **una boda** celebran.

Generalmente se considera que los complementos siempre están desempeñados por sintagmas con un sustantivo o un adjetivo; sin embargo, podemos considerar que los adverbios, como **ἐνίοτε** , también cumplen la función sintáctica de un complemento circunstancial.

- πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν.

Pero **una vez** **en la boda** la disputa **sobre la belleza** **entre las diosas** es.

En esta oración encontramos hasta cuatro complementos circunstanciales; el primero, desempeñado por un adverbio temporal ( **πότε** ) y los demás por sintagmas preposicionales. Fíjate que el tercer complemento es un sintagma compuesto por una preposición y el sustantivo en genitivo ( **τῆς εὐμορφίας** ).

Recuerda que la conjunción **δέ** siempre se escribe en segundo lugar, pero se traduce en el primer lugar de la oración.

- αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν.

Pues las diosas **la victoria** quieren.

- ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν.

Pero los dioses **a las diosas** **la victoria** no dan porque los dioses a las diosas temen.

Te hemos destacado en esta oración un nuevo tipo de complemento, el **complemento indirecto** , que expresa el beneficiario o destinatario de la acción verbal; como puedes observar, este complemento se expresa con el caso dativo.

## II

ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν . ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει . ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ· ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη . καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν

ἄγγελος ἦκει . ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστιν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

τέλος δὲ ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει καὶ ἡ θεὰ δῶρον τῷ κοῦρῳ παρέχει · τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην .

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

## *Ejercicio resuelto*

Lee en voz alta este segundo texto, en él se cuenta quién era Paris (Alejandro) y qué diosas se presentaron ante él para ser juzgadas.

Acompaña con tu voz la lectura que reproduce este archivo de audio.



En estas ilustraciones ves representadas las tres diosas que pugnaban en belleza. En las oraciones aparecen descritas por sus atributos, expresados por complementos del nombre, que en griego se escriben en un nuevo caso, el genitivo: Atenea es la diosa de la sabiduría, τῆς σοφίας; Hera lo es del matrimonio, τοῦ γάμου; y Hermes, el mensajero de los dioses, τῶν θεῶν.



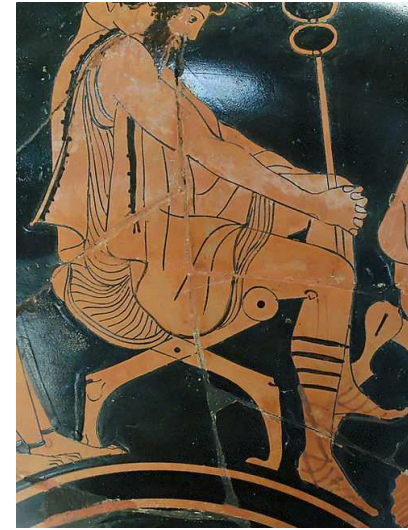
ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστίν

Imagen de [Marie-Lan Nguyen](#) , licencia CC BY 2.5



ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστίν

Imagen de [Bibi Saint-Paul](#) , de dominio público



ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει

Imagen de [Jastrow](#) , de dominio público

En la siguiente información encontrarás una versión en español, palabra a palabra, del texto griego. Como hemos hecho en los textos anteriores, te destacamos con diferentes colores nuevas funciones sintácticas; con ello pretendemos facilitarte la lectura y comprensión de un texto en el que conocerás quién era Paris (Alejandro) y cuál fue la decisión en su juicio.

En este texto centraremos nuestra atención en dos nuevos complementos: el **complemento indirecto** (que expresa al destinatario del beneficio o daño de la acción); y el **complemento del nombre** , un sustantivo que modifica a otro sustantivo y que se escribe en caso genitivo.

## II

- ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν.  
Y después los dioses al mensajero a la tierra envían.



- ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει.

El mensajero a un solitario muchacho encuentra.

Observa que los verbos transitivos ( εὕρισκει ) necesariamente deben tener un complemento directo ( μόνον κοῦρον ).

- ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ.

El muchacho con los seres humanos no convive, sino que solitario en el bosque vive.

- ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

Alejandro es un solitario muchacho y el juicio sobre la belleza para Alejandro es.

Fíjate que en esta oración hay dos palabras en genitivo: τῆς εὐμορφίας. Sin embargo, no desempeñan la función de complemento del nombre porque están acompañadas de la preposición περὶ.

- ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη.

Así pues vienen las tres diosas: Atenea, Hera y Afrodita.

La conjunción οὖν también se escribe en segundo lugar pero se traduce al principio de la oración.

- καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει.

Y con las diosas el de los dioses mensajero viene.

Es necesario llamar la atención sobre la colocación del complemento del nombre en genitivo, τῶν θεῶν ; como los adjetivos, lo normal es que aparezca delante del sustantivo al que modifica ( ἄγγελος ). Pero cuando este sustantivo está acompañado del artículo, el complemento del nombre se sitúa entre el artículo y el sustantivo: ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος .

- ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεὰ ἐστίν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

Atenea de la sabiduría diosa es, Hera del matrimonio diosa es y diosa de la belleza y del amor Afrodita es.

Estas oraciones son copulativas, llevan el verbo ἐστίν. Recuerda que el complemento más frecuente de



- τέλος δὲ ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει καὶ ἡ θεὰ δῶρον **τῷ κούρῳ** παρέχει τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην.

Y finalmente el muchacho a Afrodita elige y la diosa un regalo **al muchacho** da: la más bella muchacha, Helena.

El sintagma que se encuentra detrás del punto alto (τὴν καλλίστην κόρην, Ἑλένην), es un modificador del complemento directo **δῶρον** ; podemos considerar que, al ampliar su significado, sea una aposición.

Hemos visto que el griego es una lengua flexiva, es decir, que los cambios en las terminaciones de las palabras, los llamados casos, sirven para designar distintas funciones sintácticas.

En griego existen en total cinco casos: nominativo, vocativo, acusativo, genitivo y dativo.

El **nominativo** (N) expresa la función de sujeto; debe coincidir en número y persona con el verbo. Esta coincidencia se llama concordancia:

ὁ ἄγγελος ἦκει ("el mensajero viene").

Por concordancia, también el atributo se expresa en nominativo. Si la función de atributo la desempeña un adjetivo, concuerda con el sujeto en género, número y caso; pero si la desempeña un sustantivo, la concordancia es sólo en caso:

ἡ Ἥρα θεά ἐστιν ("Hera es una diosa").

El **vocativo** (Voc) se utiliza para llamar la atención o invocar. Su forma suele coincidir con la del nominativo y generalmente va acompañado de una interjección. Aunque todavía no hemos visto ninguno, aquí tienes un ejemplo:

ὦ θεά ("¡oh diosa!")

El **acusativo** (Ac) tiene como función principal la de complemento directo. Si designa a una persona, en castellano empleamos la preposición "a" para diferenciarlo del sujeto:

οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δέιδουσιν ("los dioses temen a las diosas").

El **genitivo** (G) expresa el complemento del nombre, es una función en la que coincide con el adjetivo. Lo traducimos por medio de la preposición "de":

ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν ("Atenea es diosa de la sabiduría").

El **dativo** (D) se usa para expresar la función de complemento indirecto. Se traduce con las preposiciones "a" o "para":

ἡ θεὰ δῶρον τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

## Importante

### EL ARTÍCULO

Ya sabemos que el griego posee un artículo determinado que acompaña a los sustantivos, con los que concuerda en género, número y caso. Por ello, si reconocemos la forma del artículo, sabremos el caso del sustantivo y la función que desempeñan juntos. Observa las formas del artículo masculino y femenino. El único caso que el artículo no tiene es el vocativo.

	singular		plural	
	masculino	femenino	masculino	femenino
nominativo	ὁ	ἡ	οἱ	αἱ
acusativo	τόν	τήν	τούς	τάς
genitivo	τοῦ	τῆς	τῶν	τῶν
dativo	τῷ	τῇ	τοῖς	ταῖς

El griego, en cambio, no tiene artículo indeterminado; así, cuando un sustantivo no está acompañado de artículo, el sintagma se traduce en castellano con un artículo indeterminado:

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουνσιν ("los dioses y los seres humanos celebran **una** boda").

## Importante

Si tienes alguna duda sobre los conceptos gramaticales que se presentan en este tema o sobre otros expuestos con anterioridad, puedes acudir a la página de [preguntas frecuentes, φοιτῶσαι ἀπορίαι \(FAQ\)](#) . Allí encontrarás, ordenadas por categorías, breves explicaciones, ejemplos y paradigmas que te ayudarán a comprender la gramática griega. también tienes la opción de descargarte una versión imprimible de un [resumen de la gramática griega](#) .

## Reflexiona

Has leído los usos fundamentales de los casos griegos y observado algunos ejemplos de ellos. Ahora te pedimos que localices en los textos griegos un ejemplo, al menos, de cada uno de ellos. Escribe al lado su traducción al castellano.

Ejemplos:

NOMINATIVO: SUJETO

ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου ("el juicio de Alejandro").

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν ("los dioses y los seres humanos no conviven").

οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν ("los dioses habitan en el Olimpo, y los

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἀνθρώποι γάμον εὐχεταισούν ( los dioses y los seres humanos celebran una boda ).

ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν ("la disputa sobre la belleza es entre las diosas").

αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν ("pues las diosas quieren la victoria").

οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ("los dioses no dan la victoria a las diosas").

οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν ("los dioses temen a las diosas").

οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν ("los dioses envían al mensajero a tierra").

ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει ("el mensajero encuentra un muchacho solitario").

ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ ("el muchacho no convive con los seres humanos").

μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ ("solitario vive en el bosque").

ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ ("Alejandro es el muchacho solitario").

ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαὶ ἰ · Ἀθηνᾶ , Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη ("así pues vienen las tres diosas: Atenea, Hera y Afordita").

ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν ("Afrodita es la diosa de la belleza y del amor").

ὁ κοῦρος τὴν Ἀφροδίτην ἐκλέγει ("el muchacho elige a Afrodita").

ἡ θεὰ δῶρον τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

NOMINATIVO: ATRIBUTO

ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ ("Alejandro es el muchacho solitario").

ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

#### ACUSATIVO: COMPLEMENTO DIRECTO

οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι **γάμον** ἐορτάζουσιν ("los dioses y los seres humanos celebran una boda").

αἱ γὰρ θεαὶ **τὴν νίκην** ἐθέλουσιν ("pues las diosas quieren la victoria").

οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς **τὴν νίκην** οὐ παρέχουσιν ("los dioses no dan la victoria a las diosas").

ὁ ἄγγελος **μόνον κοῦρον** εὕρισκει ("el mensajero encuentra un muchacho solitario").

ὁ κοῦρος **τὴν Ἀφροδίτην** ἐκλέγει ("el muchacho elige a Afrodita").

ἡ θεὰ **δῶρον** τῷ κούρῳ παρέχει ("la diosa da un regalo al muchacho").

#### GENITIVO: COMPLEMENTO DEL NOMBRE

ἡ κρίσις **τοῦ Ἀλεξάνδρου** ("el juicio de Alejandro").

ὁ **τῶν θεῶν** ἄγγελος ἤκει ("el mensajero de los dioses viene").

ἡ Ἥρα **τοῦ γάμου** θεὰ ἐστίν ("Hera es la diosa del matrimonio").

θεὰ **τῆς εὐμορφίας** καὶ **τοῦ ἔρου** Ἀφροδίτη ἐστίν ("diosa de la belleza y del amor es Afrodita").

#### DATIVO: COMPLEMENTO INDIRECTO

ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας **τῷ Ἀλεξάνδρῳ** ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

Aunque el griego es una lengua flexiva, utiliza con frecuencia preposiciones para marcar las circunstancias en las que transcurre la acción verbal. Son tres los casos que admiten usos preposicionales: acusativo, genitivo y dativo.

Veamos las que han aparecido en los textos que acabamos de leer y los casos que llevan:

### Acusativo

εἰς = "a, hacia" οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν ("los dioses envían al mensajero a la tierra").

### Genitivo

περὶ = "sobre" ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν ("el juicio sobre la belleza es para Alejandro").

### Dativo

ἐν = "en" οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν ("pero los seres humanos viven en la tierra").

ἐν = "entre" πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν ("una vez en la boda la disputa sobre la belleza es entre las diosas").

σύν = "con" ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐκ συνοικεῖ ("el muchacho no convive con los seres humanos").

## Comprueba lo aprendido

Completa los espacios en blanco con el nombre del caso en que la palabra sería expresada en griego según su función.

Alejandro  vive en el bosque  , entre flores y manantiales. Alejandro es un pastor  que nunca ha visto a seres humanos  . Por eso, los dioses dan una misión  al mensajero  . El mensajero viene con las diosas  . Encuentran al pastor entre los árboles  . El pastor  juzga sobre la belleza de las diosas  .

"Alejandro" es sujeto, caso nominativo.

"En el bosque" es un sintagma con la preposición ἐν, caso dativo.

"Pastor" es atributo, caso nominativo.

"A seres humanos" es complemento directo, caso acusativo.

"Una misión" es complemento directo, caso acusativo.

"Al mensajero" es complemento indirecto, caso dativo.

"Con las diosas" es un sintagma con la preposición σύν, caso dativo.

"Entre los árboles" es un sintagma con la preposición ἐν, caso dativo.

"El pastor" es sujeto, caso nominativo.

"De las diosas" es complemento del nombre, caso genitivo.

## *Actividad de lectura*

Hasta aquí hemos observado sobre todo las formas de las palabras, su **morfología**. Ahora nos vamos a centrar en las funciones que desempeñan las palabras en la oración, es decir, vamos a analizar sintácticamente las oraciones. Volveremos al texto griego y oración a oración analizaremos la función que



En primer lugar, veamos la siguiente presentación en la que se explica la estructura de todas las oraciones del segundo párrafo de "El juicio de Paris".



Análisis sintáctico del juicio de Paris from [javier\\_almodovar](#)

Ahora intenta tú analizar el tercer párrafo. Sigue el método que has visto en la presentación.

Para facilitarte el análisis, aquí te dividimos el texto en oraciones y te indicamos algunos aspectos destacados de cada una:

1. ἔπειτα δὲ οἱ θεοὶ τὸν ἄγγελον εἰς τὴν γῆν πέμπουσιν.

ἄγγελον, que cumple la función de complemento directo. En la oración hay otro acusativo, εἰς τὴν γῆν, que al llevar una preposición, εἰς, no puede desempeñar la función de complemento directo, sino la de complemento circunstancial. El verbo está en 3.<sup>a</sup> persona del plural por lo que su sujeto debe ser un nominativo plural, οἱ θεοὶ. Por último, ἔπειτα es un adverbio que modifica temporalmente la circunstancia en la que se desarrolla la acción verbal.

2. ὁ ἄγγελος μόνον κοῦρον εὕρισκει.

Nuevamente una oración con un verbo transitivo, εὕρισκει, en 3.<sup>a</sup> persona del singular. Su complemento directo en acusativo es μόνον κοῦρον. Por último, el sujeto concuerda en número con el verbo, ὁ ἄγγελος está en nominativo singular.

3. ὁ κοῦρος σὺν τοῖς ἀνθρώποις οὐ συνοικεῖ, ἀλλὰ μόνος ἐν τῇ ὕλῃ οἰκεῖ.

En este caso estamos ante dos verbos y, por lo tanto, dos oraciones que están enlazadas por un nexo, la conjunción ἀλλὰ. Las vamos a ver por separado.

El primer verbo συνοικεῖ está en 3.<sup>a</sup> persona del singular y está modificado por un adverbio negativo οὐ; su sujeto en nominativo singular es ὁ κοῦρος. El sintagma que falta está en dativo plural y lo acompaña la preposición σὺν, cumple la función de complemento circunstancial.

El segundo verbo también es singular, οἰκεῖ. Su sujeto no aparece porque es el mismo que en la anterior oración, pero sí está un adjetivo que lo modifica μόνος, en nominativo singular. El sintagma presentado por la preposición ἐν está en dativo singular y cumple la función de complemento circunstancial.

4. ὁ Ἀλέξανδρος μόνος κοῦρος ἐστὶ καὶ ἡ κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

También aquí encontramos dos verbos y dos oraciones, enlazadas por un nexo, la conjunción καὶ. En las dos oraciones el verbo es ἐστὶ(ν), el verbo copulativo.

En la primera oración el verbo copulativo une un sujeto, ὁ Ἀλέξανδρος, con su atributo, μόνος κοῦρος. Recuerda que el atributo es una palabra que modifica a un sustantivo mediante el verbo copulativo. En griego, el atributo, que toma la forma del nominativo, no lleva artículo, por eso se diferencia del sujeto.

La segunda oración tiene un sujeto en nominativo singular ἡ κρίσις. Y dos complementos: uno en dativo,

## Actividad de lectura

Vuelve a leer los textos griegos; ya sabes las funciones de los casos. Te será fácil reconocerlos gracias a los artículos. También conoces los usos de algunas preposiciones. Escribe ahora la traducción al castellano de los dos textos.

### ἡ κρίσις τοῦ Ἀλεξάνδρου

#### El juicio de Alejandro (Paris)

##### I

ἔστιν ὅτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι οὐ συνοικοῦσιν. οἱ θεοὶ ἐν τῷ Ὀλύμπῳ, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐν τῇ γῇ οἰκοῦσιν. ἀλλὰ ἐνίοτε οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι γάμον ἐορτάζουσιν.

πότε δὲ ἐν τῷ γάμῳ ἡ ἔρις περὶ τῆς εὐμορφίας ἐν ταῖς θεαῖς ἐστίν. αἱ γὰρ θεαὶ τὴν νίκην ἐθέλουσιν. ἀλλὰ οἱ θεοὶ ταῖς θεαῖς τὴν νίκην οὐ παρέχουσιν ὅτι οἱ θεοὶ τὰς θεὰς δείδουσιν.

Es cuando los dioses y los seres humanos no conviven. Los dioses habitan en el Olimpo, y los seres humanos habitan en la tierra. Pero alguna vez los dioses y los hombres celebran una boda.

Pero una vez en la boda la disputa sobre la belleza es entre las diosas. Pues las diosas quieren la victoria. Pero los dioses no dan la victoria a las diosas porque los dioses temen a las diosas.

##### II

κρίσις περὶ τῆς εὐμορφίας τῷ Ἀλεξάνδρῳ ἐστίν.

ἤκουσι οὖν αἱ τρεῖς θεαί· Ἀθηνᾶ, Ἥρα καὶ Ἀφροδίτη. καὶ σὺν ταῖς θεαῖς ὁ τῶν θεῶν ἄγγελος ἦκει. ἡ Ἀθηνᾶ τῆς σοφίας θεά ἐστιν, ἡ Ἥρα τοῦ γάμου θεά ἐστιν καὶ θεὰ τῆς εὐμορφίας καὶ τοῦ ἔρου ἡ Ἀφροδίτη ἐστίν.

Y después los dioses envían al mensajero a la tierra. El mensajero encuentra a un solitario muchacho. El muchacho no convive con los seres humanos, sino que vive solitario en el bosque. Alejandro es el solitario muchacho y el juicio sobre la belleza es para Alejandro.

Así pues las tres diosas vienen: Atenea, Hera y Afrodita. Y el mensajero de los dioses viene con las diosas. Atenea es diosa de la sabiduría, Hera es diosa del matrimonio y diosa de la belleza y del amor es Afrodita.

Y finalmente el muchacho elige a Afrodita y la diosa da un regalo al muchacho: a la más bella muchacha, a Helena.

## LÉXICO DE LOS TEXTOS GRIEGOS DEL TEMA MICENAS

ἄγγελος ὁ		mensajero
Ἀθηνᾶ ἡ		Atenea
Ἀφροδίτη ἡ		Afrodita
γάμος ὁ		boda
δείδουσι		temen
δῶρον		regalo
ἐθέλουσι		quieren
εἰς	prep + Ac	a
Ἑλένη ἡ		Helena
ἐν	prep + D	en, entre
ἐνίποτε	adv	alguna vez
ἐορτάζουσι		celebran
ἔπειτα	adv	después
ἔρις ἡ		disputa, discordia
ἔρως ὁ		amor
εὐμορφία ἡ		belleza
ἦκει, ἦκουσι		viene, vienen
Ἥρα ἡ		Hera
καλλίστη		la más bella
κρίσις ἡ		juicio
μόνος		solitario

νίκη ή		victoria
Όλυμπος ό		Olimpo
ότε	conj	cuando
ότι	conj	porque
παρέχει, παρέχουσι		da, concede; dan, conceden
πέμπουσι		envían
περί	prep + G	por, a causa de
πόλεμος ό		guerra, lucha
πότε	adv	una vez
σοφία ή		sabiduría
σύν	prep + D	con
συνοικοῦσι		conviven
τέλος	adv	finalmente
τρις		tres
ύλη ή		bosque

### *Ejercicio resuelto*

La palabra **crisis** procede del griego **κρίσις**, que como has visto significa "juicio". En castellano tiene el significado de "cambio brusco". Otras palabras como **crítica** o **criterio** conservan mejor el sentido original de la palabra:

- **Crítica** : examen y juicio acerca de alguien o algo.
- **Criterio**: juicio para discernir, clasificar o relacionar una cosa.

La palabra **arqueología** procede de **ἀρχαίος** (antiguo) y **λόγος** (estudio). La definición que nos da el DRAE es: Ciencia que estudia lo que se refiere a las artes, a los monumentos y a los objetos de la antigüedad, especialmente a través de sus restos.

**Arcaico** es un adjetivo que se aplica a lo muy antiguo o anticuado.

**Arcaísmo** es otra palabra que procede de **ἀρχαίος** y se refiere a palabras que ya están en desuso, pero que podemos encontrar en textos literarios como recurso expresivo o incluso en el habla corriente, en zonas rurales o en boca de personas ancianas.

Ejemplos de arcaísmo serían palabras como: *máxime, asaz, cabe (preposición), do, otrora* ... **Busca en el DRAE su significado y escribe una frase con cada uno.**

- **asaz:** bastante.
- **cabe:** junto a.
- **do:** donde.
- **otrora:** en otro tiempo.



### 3. El juicio de Paris y sus consecuencias



Imagen de [mailema](#)  
licencia CC

**Tetis** era una bellísima nereida a quien Zeus deseaba. Advertido de que no debía unirse a ella, ya que cualquier hijo que ella tuviera sería más poderoso que su padre, decidió entregarla a un mortal, **Peleo**.

Todos los dioses fueron invitados a la boda, excepto Eris, la diosa de la Discordia, que habría estropeado la fiesta. Ofendida, apareció en el convite, y arrojó a los pies de la diosa una manzana de oro con la siguiente inscripción: "para la más bella". Tres diosas se la disputaron: **Hera, Atenea y Afrodita**. Y **Paris**, hijo de Príamo, el rey de Troya, fue llamado para juzgar la belleza de las diosas y dar la manzana a la vencedora.

Las diosas, mientras mostraban sus cuerpos a Paris, trataron de ganar su voto con sobornos: Atenea le ofreció el poder en la batalla, ser el más valiente de los mortales; Hera le prometió el gobierno de todas las tierras de Europa y Asia; Afrodita, la mano de Helena, famosa en todo el mundo por su belleza. Y con este soborno ganó la manzana.

El problema es que Helena era una mujer casada, pero eso no preocupó a Paris, que pensó al momento que podía raptarla. No pensó tampoco en las consecuencias: Helena era la esposa de **Menelao**, rey de Esparta, que sin duda no permitiría tamaña ofensa. Y su hermano era el poderoso Agamenón. Por otro lado, Atenea y Hera, las diosas a quien despreció, iban a ser sus enemigas en el futuro.

La imagen de Helena le hizo preferir el amor al poder y las riquezas, aunque eso causase la ruina de su propia ciudad. Partió hacia Esparta. Menelao lo agasajó durante nueve días, pero tuvo que partir a Creta para asistir a los funerales por la muerte de su abuelo. Afrodita hizo que Helena se enamorase apasionadamente de Paris, y pronto cayó en sus brazos.

La flota troyana estaba preparada para la huida. Partieron durante la noche. Al tercer día llegaron a Troya, que recibió a Helena como a una diosa, asombrada por su belleza.

Este trailer presenta las escenas más espectaculares de la película *Helena de Troya*, dirigida en 1955 por Robert Wise. Es una de las primeras versiones de este mito. Está en inglés, pero puede seguirse bien la historia.



Enrique Simonet: El Juicio de Paris

[Imagen](#) de [dominio público](#)



### *Comprueba lo aprendido*

Lee el siguiente párrafo y rellena los espacios en blanco:

fue el primer rey de Grecia, y su nombre sirvió para dar nombre a la península del Peloponeso. Tuvo dos hijos,  y  , que se disputaron el trono de Micenas. Fue  quien finalmente consiguió reinar, y sus hijos,  y  , fueron reyes, respectivamente, de Micenas y  .  consiguió la mano de la bellísima

Pero los dioses tenían otros designios.

En la boda de  y Peleo, la diosa  , que no había sido invitada, tiró una manzana de oro con la inscripción "para la más bella" a los pies de las diosas que estaban presentes. Tres diosas se disputaron el título, y  , llamado para decidir quien era la diosa más hermosa, eligió a  , que le había prometido el amor de Helena, por encima de  y  , que le habían ofrecido poder, bravura y riquezas.

**Enviar**

**Este tema ha sido elaborado por Meli San Martín y Javier Almodóvar para la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía**

Obra publicada con [Licencia Creative Commons Reconocimiento No comercial Compartir igual 3.0](#)